



Freie und Hansestadt Hamburg

Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung

Landesinstitut für Lehrerbildung und
Schulentwicklung Felix-Dahn-Straße 3, 20357
Hamburg

إلى من تهمهم النشرة الإخبارية لمركز المشورة للتعليم
LI Hamburg في متعدد الثقافات

Regine Hartung
Beratungsstelle Interkulturelle Erziehung (LIB 2)

Felix-Dahn-Straße 3
20357 Hamburg
Telefon: +49 40 428842 -581/-583
E-Mail: interkultur@li-hamburg.de
www.li.hamburg.de/bie

هامبورغ، 23 أبريل 2020

رمضان والمدرسة في أزمة كورونا
(بالتعاون مع شوري مجلس الجماعات الإسلامية في هامبورغ)

مدة شهر الصيام واللوائح المدرسية
يمتد شهر رمضان هذا العام من 24 أبريل/نيسان إلى 23 مايو/أيار. في هذه الفترة لا يجوز الأكل ولا الشرب ابتداء بالفجر حتى غروب الشمس. للاطلاع على اللوائح المدرسية بهذا الخصوص، راجع: لوائح أيام العطلة BSB على: www.li.hamburg.de/bie.

الإفطار والتواجد في المساجد
بسبب جائحة فيروس كورونا تحظر التجمعات في المواقع الدينية. ستتم مناقشة إعادة فتح أماكن العبادة على المستوى الفيدرالي بتاريخ 30 أبريل.

ستقدم الجماعات الدينية مشاريعها لمجلس الشيوخ في هامبورغ حول كيفية تلبية معايير الحماية ضد انتشار الجائحة. تنطبق التوصيات واللوائح الرسمية الحالية للحماية من العدوى خلال هذه الجائحة كذلك على الإفطار الجماعي (راجع: <https://www.hamburg.de/faq-corona-freizeit>).

من هم المعفون من الصيام؟
إن حماية سلامة التلاميذ الصحية جزء من المهمة التعليمية لمعلمي المدارس.
الجماعات الإسلامية في هامبورغ لا تدعم فكرة عدم الصيام بسبب الجائحة خلال شهر رمضان، لأن الصيام، على كل حال، إلزامي فقط للأشخاص الأصحاء من البالغين. المرضى والضعفاء صحياً والأشخاص الذين يعانون من مشاكل صحية مشجعون على عدم الصيام وقضائه بعد شفائهم.

الصيام والامتحانات
يتم إجراء امتحانات مثل MSA، ESA، وAbitur في هامبورغ كجزء من النظام المدرسي العام بالطريقة المشروعة خلال أزمة فيروس كورونا (راجع: <https://www.hamburg.de/bsb/13679646/corona-faqs>).

في حالة اعتبار التلاميذ الامتحانات مرهقة وخوفهم من أن يضر الصيام بقدرتهم على التركيز، يجوز لهم، حسب رأي الجماعات الإسلامية، عدم الصيام وقضاؤه فيما بعد.

عيد الفطر والمدرسة
يبدأ عيد الفطر في نهاية رمضان بتاريخ 24 مايو/أيار ويستمر ثلاثة أيام حتى 26 مايو/أيار. يجب على المدارس قبول طلب التلاميذ بالإعفاء من الحضور في الصف يوم الاثنين 25 مايو/أيار 2020 (راجع: قانون هامبورغ لأيام العطلة أو لوائح أيام العطلة BSB على: www.li.hamburg.de/bie).